

Enformaziuns y Comunicaziuns

Crejima: En vëndres ai 11 de jená ales 20:00 vëgnel tigní te salf de calogna na serada söla Crejima con don Paolo Renner. Ara é ponsada por geniturs, totes y toc dai crejimandi. La Crejima por le comun de Mareo gnará tignida la domëgna ai 26 de má 2019 a Al Plan y le sacramont gnará aministré da signor Markus Moling.

KVV Senioreclub: En dedemesaledema ai 9 de jená ales 15:00 s'encuntun te salf dles manifestaziuns, olache al gnará festejé i 10 agn dal Senioreclub. Te cösta ocasiun gnará mostré fotografies de chisc 10 agn.

Iscriziuns Scolina: Ala scolina pól gní scrit ete düc i mituns y les mitans nasciüs danter i 01.09.2013 y i 28.02.2017. Les iscriziuns vën fates te scolina d'Al Plan dertan chisc dis:

lönesc ai 14.01.2019 dales 7:45 ales 10:00

dedölnesc ai 15.01.2019 dales 14:30 ales 16:00

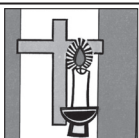
dedemesaledema ai 16.01.2019 dales 7:45 ales 10:00.

EMPORTANT: Por la iscriziun él da se tó empara le codesc fiscal dal möt/dla möta y entrami i geniturs mëss firmé l'iscriziun.

Comun: Por chi co á má sac dal ciomont y nia n contegnidú, vën i sac eniann partis fora por döt l'ann. Porchël é düc dër bel enviês da passé te Comun dai 7 ai 18 de jená dertan i orars d'ofize (lönesc, dedölnesc, jöbia y vëndres dales 9:00 ales 12:00 y dedemesaledema dales 8:00 ales 12:00) a se do i sac por le 2019. Al é ince la poscibilité da s'ai prenoté por telefonn al 0474/503755 o por e-mail scrienn a margareth.rubatscher@comun.mareo.bz.it

Curs: Al vën organisé 3 cursc de acquagym con Karin Taibon, tla nodadoia dal Hotel Corona. Le **1. curs** mët man ai 21 de jená ales 20:00, le **2. curs** ai 22 de jená ales 9:30, le **3. curs** ai 23 de jená ales 20:00. Düc i cursc vá ennant por 8 iadi. Por enformaziuns y iscriziuns él da cherdé sö Karin al 329/2223634.

Avis: Udiënza dla defensuria zivica Gabriele Morandell o söa colaboradëssa Verena Crazzolara, en vëndres ai 11 de jená dales 14:30 ales 16:00, te ciasa de Comun ta San Martin. Enformaziuns y prenotaziuns al 0471/946020.



Gejú á dit: „Chi co crëi te me, vir ince sce ai mör!“

La comunité d'Al Plan tol comié da

Maria Teresa Trebo, morta al'eté de 87 agn.

Ai familiars les condolianzes plü sontides. Che ara pálsi tla pësc.

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo

Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sëra - da mené a: Pablo Palfrader

Tel. **333 4762010** Mail: ploaniaalplan@gmail.com

Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vighile

Ploan: Signor Heinrich Perathoner
E-Mail: ploaniaalplan@gmail.com

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MHz

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

www.unitepastorala.org

Ann C

06.01.2019 - Festa de Santabogna - Trëi Rësc

nr. 06

”Canch'ai á odü la stëra, ái albü na gran ligrëza!

Dal Vagnele dô San Mateo 2, 1 - 12

°Dô cöstes parores dal re, éσαι piês ia. Y la stëra, ch'ai á odü jenn sö, ti jea danfora cina söle post olach'al ea le möt; enló éra stada chita. ¹⁰Canch'ai á odü la stëra, ái albü na gran ligrëza. ¹¹Ai é jüs ete tla ciasa y á odü le möt y Maria, söa oma; enló s'ái enlené jö y l'á adoré. Spo ái tut fora sü tesurs y ti á ofrí por scincunda or, encionsc y mira. **Parora dal Signur. - Lalt a te, Gejú Crist!**

Le Vagnele cunté y splighé

Canche Gejú é nasciü, zilorâ na stëra lominosa sö al cí, che döta la jont podea odëi. Ince trëi scionziês l'á odüda y á atira capí ci che ara orea dí: *”Al é nasciü en gran re. Gnide, i orun jí a le ciáfé y ti porté scincundes de valüta”*. Ai é piês ia y roês cina Ierusalem. Enló êl le vedl re Erode. I scionziês é jüs da d'ël y ti á dit: *”I án odü na gran stëra sö al cí. Al é nasciü n re. I oressun jí a le ciáfé. Saste mo tö da se dí olach'al é?”*

Erode s'á spordü da aldí cösc, deache êl n'orea degün ater re. Al se temea che êl ne podess spo nia plü romagner re. Al á porchël damané i scionziês sce ëi sâ olache le re ea. Ai ciarâ dô te n gröm de libri y bel avisa êl scrit te önn che al foss nasciü a Betlehem. Sön chëra á Erode dit: *Jidema a Betlehem spo y dijedemo canche i l'ëis ciáfé, spo vái ince iu a le ciáfé y ti porté scincundes*. Mo Erode montia. Êl n'orea nia ti dé val'. Al orea le copé.

I scionziês é piês ia y spo odëi endô la gran stëra sö al cí. Tlafinada slominâra sora na picia ciasa. Ai é jüs ia y belavisa êl enló Maria, Ojep y picio Gejú.

I scionziês sâ avisa che Gejú ea le re nö y ai á na gran ligrëza. Ai s'á enlené jö y ti á scinché or, encionsc y mira... scincundes de gran valüta.

En chë sëra é i scionziês stës enló a palsé y de net ái somié val' demorvëia. N agno co ea gnü da Dio ti dijea: *No pa jide zoruch da Erode. Erode é dër envidius de Gejú. Al ó le copé. Toledé n ater tru da jí a ciasa*. Ensciö ái ince fat y s'an é jüs de n ater vers, zonza ti dí nia a Erode. (*Tut da: www.evangelium-in-leichter-sprache.de*)



Domëgna: 06.01.2019: Gran Festa de Santabonia: Trei Resc

8.30: S.M. a La Pli

9.00: Proa dal cor

10.00: Ingress dai grups di Trei Resc

S.M. pro popolo por la Comunità

2. Requiem por +nta Maria Teresa Trebo de Pire

18.00: S.M. por +nc' de Pitscheider Bruno y Erlacher Lies

S.M. por +nt Albert Pescoller dal Hintner / classe 1934

S.M. por +nt Giuseppe D'Amico

y de suplica por en Bun Ann 2019 por l'Anima y Corp

Lön. 07.01.: Feria dal dé: S.Raimund de Pegnaford, B.Valentin

7.30: S.M. aniv. por +nta Albina Palfrader, Fordí

S.M. por +nt Carlo Erlacher dal Craizer

S.M. por +nta Ida Pisching de Candido

S.M. por les Püres Animes

Dédol.08.01: Feria dal dé: S.Severin, S.Erhard, Sa.Gudula

19.30: Corona do intenziun

Dédem 09.01: Feria dal dé: S.Julian, S.Eberhard, Sa.Basilissa

18.00: S.M. por +nta Maria Kehrer

S.M. por +nc' Complou dal Tabach

S.M. por +nt Jarone Rubatscher

S.M. por vís y +nc' Erardi, Longega

Jöbia 10.01: Feria dal dé: S.Gregor, S.Paulus, S.Wilhelm

vijita personala te dljia y te cortina

Vëndr.11.01: Feria dal edema: S.Paulin, S.Johannes, S.Francesco

7.10: S.M. por i scolari

S.M. aniv. por +nta Veneranda Piazza in Rindler

S.M. por +nt Siur Heinrich Videsott

S.M. por +nc' Maneschg Lois y Lukas

15.00: Ora de oraziun - adoraziun

Sab.12.01: Santa Maria in sabato: Sa.Tatiana, Sa.Hilda

17.00: Poscibilitè da se pissié

18.00: S.M. por +nc' de Nane y Angelo d'Andram

S.M. por +nc' Kosta Josef y Maria

S.M. por +nc' Lidia y Manlio Marcocci

S.M. por +nt Rindler Guido, de Pal

S.M. por +nc' Canzio y Marta Obojes, Gorge

Dom.13.01: Festa dal Bato dal Signur: S.Hilarius

Oferta por i bojügns dla ploania

8.30: S.M. a La Pli

9.30: Oraziun dla domëgna: Corona

10.00: S.M. pro popolo de renger. dla Grazia dal Bato
impormetüdes dal Bato: desdí y credo

18.00: 3.Requiem por +nta Maria Teresa Trebo, Muite

S.M. por +nc' Franz Trebo y Adolf Ties

S.M. por +nt Paul Trebo dal Sauter

S.M. por +nta Olga Niedermayr – Marches

S.M. por vís y +nc' dla Fam. Migliorati



Trèi Resc: Porté Söa löm a lominé

Ci nes porta pa tla vita? Le monn con sües noeles é cuntra nostes speranzes y aspetatives.

Cösc monn tal Vagnele da encö é rapresenté da Erodes. Porsones desco Erodes ne mör nia fora.

Mo i conesciun ince n'atra storia - I Trèi Resc, co crèii a sü soms, pèia ia y ti vá do a na stëra. Ai ciafia le Bambin y reconësc te Èl le Salvatur dal'umanité. Ai le töl sö te sü cörs y - cambiés - vai derevers te sü règns.

Sunse nos ciamó bogn da odèi le lominus dal Signur?

Sunse bogn da fá lominé con nosc vire la löm, che Èl á iradié tal monn? (Sb)

**Oraziun: Por döt ci che i adorun
vigne de**

Láscesse perié Idio

do döt, ci che i se dejidrun

do döt, ci che i minun d'adoré.

Vigne de do le pan sön mësá,

do spëisa y boanda,

do le guant por le corp,

do la sanité

do en tru sogü

do n'abitaziun por vigne porsona.

Láscesse perié

do la löm por nüsc edli

do l'aria por trá le fle,

do la usc por baié,

do sorëdl y plöia a so tomp

do le crëscé tla natöra.

Láscesse perié

do les cosses da vignedé,

co nes vëgn tres endô scincades

da Dio, nosc Creatur y Pere.

Periun ince do ci che i adorun

le plü de döt:

la simpatia y l'amur dles porsones.

I periun do la fedelté de nüsc amisc,

do la fedelté de nosc Dio,

do le pordonn de chi che i án ofenü

do l'amur de chères porsones che i

amun.

Láscesse perié

do en dagní sogü por nüsc mituns,

do de bi dis por nüsc berbesc,

do la ligrëza por le laur,

do pazionza canche ara vá mal,

do pesc söla tera.

Orun perié por düc chi co n'á nët nia,

por la sanité de nüsc püri,

do na poscibilitè nea por chi co á falé,

do crëta y forza por chi co n'á degöna

speranza.

Láscesse perié

por chi co se perd,

che ai encuntes amisc,

do iustizia por chi co é gnüs maltratés.

Láscesse perié,

che i sunse bogn da fá dal bëgn,

che amunse deplö la verité co la baujia,

che podunse se tralascé önn sön l'ater,

che i ne se descreditunse

y ne se coienunse nia önn con l'ater.

I periun: Signur nosc Dio,

ascuta nostes supliches

y fásse daverc a döt ci che tö nes

scinches,

por Gejú Crist nosc Signur. Amen.

(Huub Oosterhuis)

Sorvisc dai Ministronc

Lönesc 07/01 (07:30h), Dédemesaledema 09/01 (18:00h), Vëndres 11/01 (07:10h): Lisa Alberti, Valentina Erlacher;

Sabeda 12/01 (18:00h): Elisa y Emanuel Frenademetz, Giada, Ginevra y Giulio Regis, Michael Leimegger, Chantal Feichter;

Domëgna 13/01 (10:00h): Isabel y Sandra Ties, Madalena Deval, Mattia Leggio, Jan Paul Promberger, Roman y Tomas Oberlechner;

Domëgna 13/01 (18:00h): Philip y Thomas Palfrader, Jan Ties, Nathan Migliorati, Simon Complou, Emma Daverda, Giovanni Complou;

N. B.: Düc i ministronc é entres begnodüs da gní a sorví, ince sce ai n'é nia scric sö!

